

Beloëil à l'aréna jeudi

Les séries sont mathématiquement accessibles pour le National

(Jean-Guy Pelletier)
Avec encore six joutes à disputer pour compléter le calendrier régulier (40 joutes au total), quelles sont les perspectives pour le National de Valleyfield? Comme nous disait le président du National, on pourrait dire simplement que le National a encore

la "possibilité mathématique" de participer aux séries éliminatoires. Pour ce faire le National doit cependant passer du 10e rang au 8e rang et ce ne sera sans doute pas une mince tâche. Demain (jeudi) le National reçoit les Tigres de Beloëil à l'aréna de Valleyfield à compter de 20h15. L'ins-

tructeur Marc Michelli qui a pris la place de Pierre Mouton et de Robert Daoust derrière le banc du National, est bien content de remporter la victoire puis que le National a jusqu'ici une fiche de deux victoires en trois rencontres contre Beloëil malgré que cette équipe occupe le quatrième rang

au classement général de la Ligue Richelieu. Vendredi le National sera à Granby. Le 20 février ce sera une visite à La Prairie, puis, jeudi le 21, ce sont les Cougars de Châteauguay qui seront les visiteurs. Le dimanche 24 février, le National visite St-Hyacinthe. Finalement, la saison va se clore localement jeudi le 28 février alors que La Prairie se rendra à l'aréna du Cégep. Au classement, Chambly

devance le National, ayant accumulé 28 points comparativement à 22 pour l'équipe campvalencienne. C'est St-Lambert qui a délogé Chambly au huitième rang avec 29 points (mais les Lions ont disputé deux matchs de plus que le National), et suivent ensuite La Prairie avec 30 points et St-Jean avec 31 points. Pour compléter le portrait mentionnons simplement que les cinq premières équipes sont dans l'ordre: St-Hya-

cinthe, Drummondville, Longueuil, Beloëil et Granby, tandis que Châteauguay occupe les bas fonds avec seulement 6 points au classement et une fiche de trois victoires, 32 défaites.

pourquoi il est très difficile de prévoir les six prochaines performances du National et anticiper sur leur participation ou non aux séries éliminatoires. Mentionnons que Bruno Nadeau est suspendu pour une autre joute encore, et qu'on retrouvera probablement Denis Auclair devant la cage du National jeudi soir, et possiblement vendredi aussi. Marc Michelli est assisté d'un autre ex-National,

l'ex-gardien de but Claude Binette. Le poste de gérant est présentement "flottant" aux dires de Michel Jolicoeur et Robert Daoust continuerait de s'occuper du National à titre de directeur au sein de l'exécutif.

quelques commentaires jeudi dernier en réaction aux propos de l'ex-instructeur Pierre Mouton, dévoilés en première page du Soleil la semaine dernière, Michel Jolicoeur préfère ne rien ajouter et même effacer ses propos antérieurs pour dire simplement: "Pour moi, Pierre Mouton est disparu, c'est mort et enterré".

Selon Michel Jolicoeur :

Les déclarations de Mouton ne sont que "faussetés" et "coups bas"

(Jean-Guy Pelletier)

Le président du National de Valleyfield était très déçu suite aux déclarations faites par l'ex-instructeur Pierre Mouton au représentant du journal LE SOLEIL. Il était particulièrement déçu parce qu'il aurait voulu que cette affaire soit plus discrète qu'elle soit résolue en "gentlemen" et qu'elle ne soit pas marquée de "sorties" dans les journaux. Il avait d'ailleurs remis un avis écrit pour congédier Mouton et n'en avait pas révélé tout le contenu aux journalistes; mais maintenant, avec la tournure des événements il nous annonçait qu'il

allait nous en remettre une photocopie.

Même si le congédiement de Mouton avait été signifié avant la joute du 31 janvier ce n'est que le 6 février que Jolicoeur donnait des informations sur cette affaire au Journal de Montréal et il déclarait qu'il n'avait pas à faire de cachettes... suite à la publication dans le SOLEIL d'une entrevue téléphonique réalisée avec Pierre Mouton. "Ce que je trouve dommage c'est que ses déclarations sont remplies de faussetés" nous déclarait le président du National. Il avouait d'autre part avoir du mal à

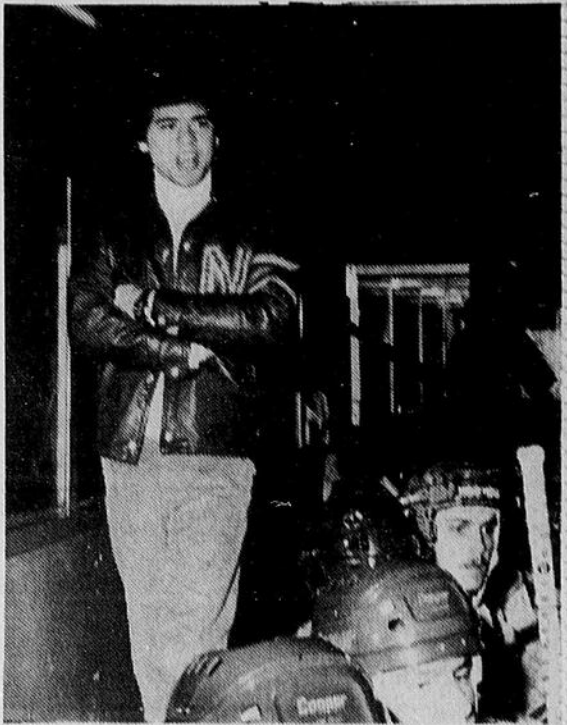
conserver son calme. "Je trouve ça bas de sa part de s'en prendre à un joueur en particulier" dit-il encore en faisant allusion à Jean-François Blanchard. On sait que Mouton avait retiré le poste de capitaine à Blanchard pour le confier à Claude Roussin. L'ex-instructeur croit que ce geste n'a pas aidé sa cause auprès de la direction du National. Mais ce cas, précise Jolicoeur n'était pas un exemple énuméré dans l'avis écrit ou on signifiait à Mouton son congédiement. Quant aux promesses d'argent que Mouton faisait aux joueurs advenant une victoire, le président du National précise que ce n'est pas arrivé pour une seule joute, mais que c'était là



Le président du National Michel Jolicoeur n'a guère apprécié les propos de l'ex-instructeur Pierre Mouton, propos qui faisaient l'objet d'une manchette du SOLEIL la semaine dernière. Il semble que Michel continuera quand même d'être un fidèle lecteur du SOLEIL. (Photo Le Soleil-Jacques Smith)

une promesse de Mouton valable pour toutes les victoires que le National pourrait décrocher. A son avis c'est là un mode de fonctionnement tout à fait inacceptable qui crée un danger préjudiciable et handicape à la fois l'image du National et la tâche de tout futur instructeur. Pour avoir vérifié auprès du journaliste Marc Lachapelle du Journal de Montréal Michel Jolicoeur croit que la rumeur à l'effet que le Junior de Montréal voulait négocier avec Pierre Mouton afin qu'il soit assistant-instructeur n'était que pure invention. Cette invention

ajoute-t-il pourrait être de Mouton lui-même puisque celui-ci aimerait bien décrocher un poste avec le junior de Montréal. Le fait est que la rumeur a circulé mais la seule confirmation obtenue par un journaliste du Journal de Montréal était que Pierre Mouton ne serait pas de l'organisation de Montréal. "Il nous a fait miroiter de belles choses lorsque nous l'avions approché pour être instructeur avec le National c'est un gars qui a la parole facile mais il joue toujours double jeu" concluit Michel Jolicoeur.



C'est Marc Michelli qui agit maintenant comme instructeur derrière le National de Valleyfield. Il est le troisième à ce poste en cette saison rempli de péripéties. Mais pour le National fini les facilités s'il veut participer aux séries! (Photo Le Soleil-Jacques Smith)



Thomas Thé X

Vaudreuil

- Pour un comité prospère
- Pour un homme intègre, dynamique, sincère, ouvert, accessible

VOTRE HOMME CLE POUR LE 18 FEVRIER

Thomas Thé

La circonscription de Vaudreuil comprend: Ile Bizard, Ste-Genevieve, Pierrefonds, Kirkland, Baie D'Urfe, Ste-Anne de Bellevue, Senneville, Ile Perrot, Dorion, Vaudreuil, Hudson, Rigaud et les villes et villages des Comtes de Soulanges et Vaudreuil.

Authorisé et payé par Roger Lefrançois, agent officiel, Comités 79 de Lotbinière, Dorion, St. 455-1850 et 4502, boul. St-Charles, Pierrefonds, tel. 520-5227

STEAK D'ALOYAU (T-BONE)
2.79 LB

COTES D'ALOYAU (CHOPS)
2.69 LB

BOEUF HACHE (MI-MAIGRE)
1.59 PAR 10 LBS ET PLUS
REGULIER **1.79** LA LIVRE

CHAPON (Utilité) (5 à 7 livres)
FRAIS **89**¢ LB

PORC HACHE
99¢ LB

PATTES DE LARD
39¢ LB

JAMBON CUIT SANDWICH
1.99 LB

TOURTIERES MAISON
1.29 CH.
1.19 Pour ch 5 et plus

Cette semaine Le FILET MIGNON
au prix du **STEAK HACHE**
Avec l'achat d'une surlonge complète 25 à 35 lb Canada C-1
1.89 LB
BOSTON FILET MIGNON STEAK HACHE EXTRA MAIGRE

déjà près de 1000 familles de la région ont découvert la Boucherie le Quartier

boucherie le quartier
145 SALABERRY VALLEYFIELD 371-3071

des bouchers qui ont l'amour du métier

TIRAGE DE LA SEMAINE FILET MIGNON COMPLET
GAGNANTE SEMAINE DERNIERE MME JEANNINE LECUYER 89 PURVIS, NITRO

ÉPARGNEZ DURANT LA PROMOTION "DES OCCASIONS EN OR" de ZENITH

PROFITEZ DE NOS SUPER PRIX PLUS LE RABAIS DE \$25⁰⁰
(EN DEVISE AMÉRICAINE)

DIRECTEMENT DE **ZENITH**
AVEC L'ACHAT D'UN SYSTÈME COMPOSANT

ROLLAND LECOMPTE INC.

297 CHEMIN DU FLEUVE COTEAU-DU-LAC 763-5688

VOUS AVEZ LE CHOIX ENTRE DIFFÉRENTS MODÈLES LA PROMOTION SE TERMINE LE 3 MARS 1980



BAS PRIX ROLLAND LECOMPTE

Club de patinage artistique

\$2,000 lors du patinthon

Du 1er au 10 février 1980 avait lieu la Semaine du Patinage Artistique. Le Club de Patinage Artistique de Valleyfield a organisé à cet effet un Patinthon. Le but de cet événement était double c'est-à-dire premièrement, de recueillir une partie de notre budget et de respecter le "slogan" de la semaine: "Moi je rencon-

tre" Nos coffres se sont arrondis de la jolie somme de \$2,000,00

Afin de stimuler nos patineurs, nous avons un prix pour le plus gros montant recueilli. Il fut remporté par Nathalie Perrier. Ensuite, chaque patineur participant était éligible au tirage de bons d'achats ainsi qu'à des prix de présences.

GAGNANTS 'BONS D'ACHATS'
Joanne Fournier
Nadine Perron
Janie Carpentier

PRIX DE PRESENCES
Grégoire Marc Montpetit
Marc-André Nadeau
Sophie P.
Josée Sauvé
Isabelle Barrette
Judith Bougie
Josée Fraser

Josée Martel
Manon Courchesne
Stéphane Lefebvre
De plus, cette année le Club a innové en permettant aux parents de participer en autant qu'ils étaient commandités. Ce qui avec les patineurs (ses) a fait un total d'une centaine de participants au Patinthon
Denise Emond
Publiciste.



Mercrèdi dernier avait lieu le patinthon du Club de patinage artistique de Valleyfield. Une somme de \$2,000 a été recueillie par les nombreux participants. Notons que les parents ont étroitement collaboré à l'événement. (Photos Le Soleil-Jacques Smith)

Deux philosophies de jeu : St-Hyacinthe et Drummondville

La lutte pour le championnat du circuit Richelieu est loin d'être terminée cette saison. Elle se poursuit tout particulièrement entre les deux puissances suivantes; les Maskas de St-Hyacinthe de l'instructeur Gaëtan Pion et les Sabres de Drummondville de Gérard Lefebvre. Pourtant, ces deux instructeurs ont une perception totalement différente de la stratégie à suivre pour accumuler les points au classement.

Le premier Gaëtan Pion du St-Hyacinthe, est un nouvel instructeur junior, mais, il connaît de grands succès au niveau midjet. Son équipe évolue selon une stratégie qui veut qu'on se porte beaucoup à l'attaque même au risque de négliger sa défensive. Il préconise donc un jeu ouvert et même ses défenseurs doivent prendre des chances pour favoriser l'attaque. Après les rencontres de dimanche soir dernier, les Mas-

kas avaient marqué 218 buts en 30 parties jouées. Les Sabres en avaient 160 à leur fiche en 31 matchs pour 58 de moins. Les gardiens des Maskas sont bien ordinaires. Les défenseurs ont un caractère offensif mais sont quelque peu faible défensivement (Daignault, Messier, Collard etc). Les attaquants, eux, sont rapides et spectaculaires, mentionnons les Bessette, Gaulin, Robert, Dutilly, et cie. Le deuxième instructeur,

Gérard Lefebvre du Drummondville ne jure que par le système défensif, c'est un conservateur. On attend les occasions, on ne force pas le jeu en zone ennemie. Il préfère que ces joueurs soient toujours prêts à se replier pour prêter main forte aux défenseurs et au gardien. Il a un des meilleurs gardiens en Mario Proulx et une défensive incroyable (Dolorme, Abrahamson, Lamarche) Par contre, ses attaquants, ne sont

pas aussi rapides et opportunistes que ceux des Maskas. Les Sabres ne se sont fait compter que 93 buts comparativement à 133 contre les Maskas depuis le début de la saison.

C'est plus qu'une bataille entre deux équipes. C'est une guerre à finir entre deux idéologies, ou, si vous préférez, deux systèmes de jeu. Qui verra? Qui vivra, verra!

Robert "Bob" Daoust

Le CAS à Montréal-Nord et Brossard

En fin de semaine dernière 8 jeunes garçons et jeunes filles se sont distingués aux compétitions B de Montréal-Nord et A de Brossard.

A Montréal-Nord chez les filles 11-12 ans, Sylvianne Gauthier s'est méritée une médaille d'or au 100 m brasse ainsi que deux médailles d'argent au 100 m et 200 m dos. Dans le même groupe d'âge, Stéphane Tremblay a remporté une médaille d'argent au 200 m dos. Marie-Claude Nadeau quant à elle, chez les

jeunes filles 13-14 ans, a obtenu une médaille d'or au 100 m brasse et une de bronze au 100 m libre. Dans le même groupe d'âge, Sylvie Brisson s'est classée deuxième au 200 m dos et troisième au 200 m mélangé, ceci lui a valu deux médailles, respectivement une d'argent et l'autre de bronze.

A Brossard, pendant ce temps, Marie-Claude Saumure chez les jeunes filles 11-12 ans a enlevé la médaille d'argent au 200

m papillon. Chantal Gendron, quant à elle, s'est très bien comportée comme d'habitude, en remportant deux médailles d'argent au 400 m et 200 m mélangé, ainsi que trois médailles de bronze au 200 m et 100 m papillon, et au 200 m libre. Patrice Lepage, dans la catégorie 11-12 ans garçons s'est adjugé deux médailles d'or au 400 m et 200 m mélangé, deux médailles d'argent au 200 m papillon et 200m dos et une de bronze au 100 m papillon. Dans cette même catégorie, David

Hehlen a pris deux médailles d'or, une d'argent ainsi qu'une de bronze respectivement dans les épreuves suivantes: 100m et 200 m dos, 200 m et 400 m mélangé.

En terminant, il ne faudrait pas omettre que les deux nageurs Patrice Lepage et David Hehlen se sont classés deuxième et troisième au chapitre du total de points amassés dans leur catégorie.

Bravo à tous!

Michel Hehlen

Carnaval Saint-Timothée



C'est Mlle Monique Poirier qui a été couronnée "Reine du carnaval" de St-Timothée samedi dernier à la polyvalente Baie-St-François. (Photo Le Soleil-Jacques Smith)

C'est dimanche le 27 janvier qu'a eu lieu à St-Timothée la remise des trophées dans le cadre du carnaval 1980. C'est le club de St-Timothée qui a gagné le tournoi de hockey et M. Michel Bélair Claude Bélair, René Chrétien et Michel Gougeon ont reçu un trophée des mains de Michel Hébert, organisateur et Marcel Bégin représentant Molson. C'est le club des Surprenants de Beauharnois qui a gagné le tournoi de ballon-balai et le tournoi de crible a été remporté par M. André Paré qui a reçu un trophée de M. Louis Poirier et Mario Benoit, organisateurs. (Photo Le Soleil)

Récemment à la polyvalente Baie St-François avait lieu le couronnement de la reine du carnaval de St-Timothée. Parmi les cinq duchesses qui se sont présentées, c'est Mlle Monique Poirier qui a été élue reine 1980. Mlle Betty Mercier reine 1979 a couronné la nouvelle reine en présence de M. Yvon Jojo Leblanc président du carnaval de Mme Pierrette Julien responsable des duchesses, et bien sûr en présence de tous les parents et amis des duchesses qui s'étaient déplacés pour l'occasion. Les duchesses Marie-Claude Beaudoin, Lyne Fontaine, Chantale Arsenault et Céline Lèveasseur ont félicité avec empressement "Sa Majesté" Monique. (Photo Le Soleil-Jacques Smith)

APPRENEZ À PILOTER UN AVION ICI À VALLEYFIELD

• COURS THEORIQUE A L'AVIATION

A compter du 11 février: ce cours introduit l'élève au monde de l'aviation en touchant des sujets d'intérêt, tels que la navigation aérienne, la météorologie, les moteurs d'avions, leur instrumentation, etc. D'une durée de 10 semaines, le cours sera donné tous les lundis et mercredis soirs à 20 heures. Tous les manuels et calculateurs nécessaires au cours sont fournis dans une attrayante serviette d'étudiants. Enfin, le cours ne serait pas au complet sans une envolée d'initiation au pilotage à bord d'un de nos avions-écoles accompagnés d'un de nos instructeurs.

AUSSI DISPONIBLE: COURS DE PILOTE PRIVÉ, PILOTE COMMERCIAL, PILOTE DE LIGNE, VOL DE NUIT, VOL AUX INSTRUMENTS.



N2891X

Pour toutes informations appelez **371-1110/ 373-0850** ou rendez-vous à l'aéroport

VALLEYFIELD AVIATION AEROPORT DE VALLEYFIELD

Collaboration ville de Valleyfield et Association

Un stage de moniteurs régionaux de tennis

(normand Morand)

Grâce à un protocole d'entente intervenu entre la ville de Valleyfield et l'Association régionale de tennis du Sud-Ouest un stage sera dispensé prochainement à la polyvalente Baie St-François de Valleyfield dans le but de former des moniteurs régionaux de tennis.

C'est ce qui a été annoncé mercredi dernier au bureau du maire de Valleyfield Mme Marcelle Trépanier en présence de nombreuses personnes dont Mme Lucie Deschamps présidente de l'Association

régionale, M. André Daigneault vice président et M. Pierre Carry du Service récréatif et communautaire.

Pareil stage n'avait pas eu lieu à Valleyfield depuis au moins deux ans et c'est afin de répondre à un besoin qu'il a été institué. De l'avis de Mme Deschamps il y a actuellement pénurie de moniteurs qualifiés dans la région puisque de plus en plus les municipalités formulent des demandes afin d'obtenir leurs services. Il appert qu'il faudrait une cinquantaine de nouveaux moniteurs dans la région et dont moins une dizaine à Valleyfield.

Le protocole signé la semaine dernière stipule que la ville de Valleyfield devra verser approximativement \$250 soit le coût de location des salles et du gymnase ainsi que les frais d'entretien. Par ailleurs si les inscriptions venant de l'extérieur de Valleyfield dépassent les 60 pour cent, la municipalité n'aura rien à déboursier.

M. Pierre Carry expliquait que la ville s'engageait à rembourser le coût du stage à tous les moniteurs qui seront embauchés par le Service récréatif et communautaire l'été prochain. Ce coût est fixé à \$40 par

personne. Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Mme Deschamps en composant 373-9752 ou en se rendant au Service récréatif et communautaire au quatrième étage de l'hôtel de ville de Valleyfield.

La date limite pour les inscriptions a été fixée au 20 février.

Selon Mme Lucie Deschamps: "La situation du tennis dans la région est toujours en plein essor avec plus de 10,000 joueurs de tennis et 800 joueurs compétitifs. En 1979 15 clubs étaient affiliés à l'Association Régionale de tennis et sur le plan de l'enseignement nous comptons 25 moniteurs régionaux et 5 moniteurs provinciaux. Depuis la venue des centres de tennis intérieurs ce sport se pratique à l'année et les jeunes espoirs de la

région ont déjà participé à plusieurs tournois provinciaux cet hiver. Bientôt nos instructeurs travailleront toute l'année".

Quant au stage il sera ainsi réparti: Dimanche 24 février 1980 Test d'entrée

Vendredi 29 février 1980 19h à 22h

Samedi 1 mars 1980 9h à 18h

Dimanche 2 mars 1980 9h à 18h

Dimanche 16 mars 1980 EXAMEN.

Spaghetti au club de curling

Vendredi dernier avait lieu au Club de Curling de Valleyfield la journée du "spaghetti". Cette initiative avait pour but d'encourager notre équipe qui représentera le Sud-Ouest lors du Championnat Provincial du Curling à Baie Comeau, du 2 au 9 février 1980. La journée fut une réussite totale.

L'équipe du John Stewart et les organisateurs désirent remercier sincèrement toutes les personnes amies et membres de leur participation à cette journée. Les noms des gagnants: Mme Rollande Bessner \$200,00 Mlle Diane Lemieux système de son M. Claude Levasseur prix

Mme Yolaine Leconte est diplômée de l'Institut Colette Maher de Montréal.

Nos cours débuteront le 18 février prochain et seront d'une durée de 10 semaines. Les cours ont lieu les lundis soirs de 7h00 à 8h30 P.M. ou de 8h30 à 10h00 P.M. Il y aura une session de premier, deuxième et troisième cours de 10 leçons de 1h30, et tout cela pour un prix des plus

abordable. Si vous désirez de plus amples informations sur le sujet, vous pouvez communiquer avec nous à la Cité des Arts et des Sports à 100 rue St-Thomas à Valleyfield ou nous téléphoner à 373-6573. Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner. Denise, publiciste C.A.S.



Tu excelles en natation? Viens te joindre au Club de Natation de Compétition CAS.

Tél.: 373-6573

Les Consultants Lapointe, Beauchamp, Reynolds, Côté Inc. 29 Ste-Hélène, Valleyfield, Qué. (514) 371-6211 415 boul. Roche, Vaudreuil, Qué. (514) 455-5775

SERVICES COMPLETS D'INGENIERIE



M. André Daigneault Me Léon Laberge, Mme Lucie Deschamps présidente de l'Association régionale de tennis M. Yvan Desrosiers directeur du S.R.C. le conseiller Roger Lécuyer et le coordonnateur M. Pierre Carry ont assisté à la signature du protocole d'entente par le maire Mme Marcelle Trépanier. (Photo Le Soleil-Jacques Smith)

Ca bouillonne au club d'escrime de Valleyfield

Nous en avons eu une preuve marquante en fin de semaine lors d'une compétition inter-collégiale qui s'est déroulée au cégep Edouard-Montpetit.

Les performances furent relativement spectaculaires.

À l'épée Michel Hawthornier au classement final.

Au fleuret masculin, Denis Daoust, qui en était à sa première compétition inter-collégiale

le s'est mérité une 3e place au classement individuel.

Au fleuret féminin se sont rendues en finale Ginette Gagné et Denyse Griffiths qui s'est également mérité une 3e place au classement individuel.

Félicitations aux finalistes, et aux autres participants qui furent: Diane Turcotte, Sylvie Hallé, Marc - André Croteau, Michel G. Bergeron Gabriel Legoux.

Un gros bravo aussi à nos entraîneurs qui sont Rock Amyotte et Jean Paul Gendron.

Un maître d'armes...

On s'en voudrait de passer sous silence un nouveau venu qui saura sûrement rehausser le calibre de l'équipe: Donald Charest, M. Charest étant le premier maître d'armes à Valleyfield. Denyse Griffiths Publiciste.



L'entraînement par leçon individuelle est à la base du succès en escrime.

Le Club Richelieu Soulanges appuie un projet d'aréna

Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on parle de la construction possible d'un aréna dans le comté de Soulanges. Le Club Richelieu Soulanges s'y intéresse depuis sa fondation.

Au mois de décembre 1974, le Club Richelieu Soulanges conviait les maires de tout le comté afin de solliciter leur appui.

Questionné à savoir si ce projet avait rencontré la faveur des premiers magistrats des différentes municipalités qui forment Soulanges, M. Edgar Claude (président du Club Richelieu Soulanges à cette époque) avait répondu par l'affirmative tout en précisant que la population le verrait probablement elle aussi d'un très bon œil.

En avril 1975 le Club Richelieu Soulanges lançait officiellement son premier cycle - thon de

l'aréna. Les fonds amassés doivent servir à la promotion de ce projet.

Une nouvelle rencontre de tous les maires des municipalités de Soulanges avait lieu au mois d'avril 1975. Suite à cette rencontre diverses localités furent appelées à adopter une résolution dans ce sens. On forma alors un comité d'aréna dans Soulanges par l'intermédiaire du Conseil de Comté.

En mai 1975 déjà quelques municipalités communiquent leur dissidence vis-à-vis ce projet.

Lors du premier cycle-thon (mai 1975) 250 cyclistes témoignent leur appui à ce projet d'aréna en apportant leur contribution.

En juin 1975, on apprend que le conseil de comté de Soulanges a remis à septembre prochain sa décision sur le projet d'aréna.

De juin 1975 à novembre 1975 on rencontre diverses opinions contradictoires selon les municipalités.

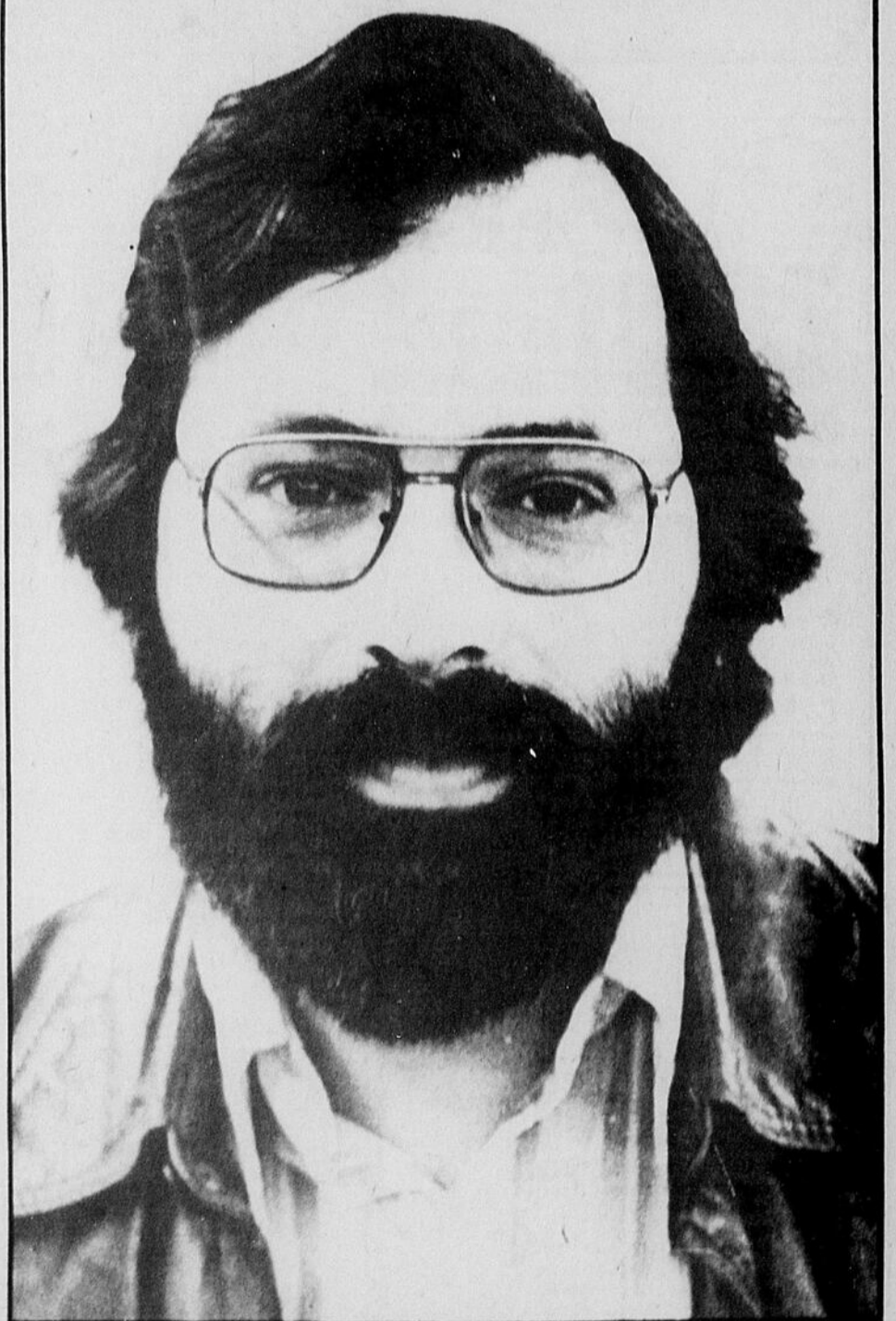
En février 1976 une nouvelle tentative s'amorce. Le Club Richelieu Soulanges et St-Polycarpe s'unissent pour promouvoir la construction d'un aréna dans le comté. La construction de l'aréna à ce moment-là est évaluée à environ \$500,000. Un nouveau projet est soumis aux différentes municipalités et on exige alors un appui unanime.

Après diverses tergiversations, le comité de l'aréna de Soulanges est dissous en août 1976.

Aujourd'hui, le Club Richelieu Soulanges appuie tout comité qui poursuivra les démarches dans le but de construire une aréna dans le comté de Soulanges.

Pour une alternative ouvrière VOTONS POUR MARC LAVIOLETTE

DANS BEAUHARNOIS



LAVIOLETTE, Marc



Voter pour un candidat du Parti communiste ouvrier c'est dire non aux vieux partis qui défendent les profits des compagnies; c'est opter pour le seul parti qui défend les travailleurs.

Voter Marc Laviolette c'est revendiquer:

- le gel du prix du pétrole,
- les droits syndicaux,
- la protection du niveau de vie des travailleurs,
- le droit du Québec à l'autodétermination.

"Notre parti n'est pas une machine électorale comme les partis capitalistes qui nous inondent de promesses à chaque élection. "La seule promesse que nous vous faisons, c'est qu'au lendemain du 18 février, nous continuerons de lutter avec tous les travailleurs de la région pour nos droits et pour le socialisme."

Marc Laviolette

ATTENTION: le nom du Parti communiste ouvrier n'apparaît pas sur le bulletin de vote. Il faut donc vous rappeler le nom de votre candidat: Marc Laviolette.

Autorisé et payé par Denis Bourdeau, 117 rue Montcalm, Valleyfield, agent officiel de Marc Laviolette.

PARTI COMMUNISTE OUVRIER

Club Arcampi Inc. Valleyfield

Le tir à l'arc, un sport pour toute la famille. Le sport qui croît de plus en plus au Québec.

- Etes-vous à la recherche d'un sport qui détend et qui demande de la concentration. Tout votre corps ressentira la sagesse et l'équilibre de cette discipline sportive incomparable.

- N'hésitez plus à venir vous relaxer tout en vous défiant sur vos capacités et votre adresse.

- Le Club Arcampi Inc vous offre la possibilité de prendre des cours pour la modique somme de \$10. Bien entendu, vous aurez à votre disposition un instructeur en la personne de M. Maurice Larocque qui est diplômé par la Fédération du Québec au tir à l'arc à la cible ainsi que la sécurité et au tir pour chasse à l'arc.

Ces cours se donnent au Centre des Loisirs-Notre-Dame de Bellefleur. Tout l'équipement vous sera fourni pour ces cours d'une durée de cinq (5) semaines. Vous verrez par vous-même que ce sport vous captivera et vous pourrez alors continuer à tirer grâce à la collaboration du Service Récréatif de la Cité de Salaberry de Valleyfield qui nous fournit la salle du Centre des Loisirs de Bellefleur les jours suivants: lundi, mardi, vendredi de 19:00 à 22:30 et le samedi de 10:00 à midi.

- Il n'y a pas d'âge pour ce sport car les arcs sont fabriqués pour des personnes au physique varié. Si vous voulez voir vos enfants un jour participer aux compétitions régionales, provinciales ou peut-être même aux compétitions Olympiques et Internationales, n'ayez

aucune crainte pour leur sécurité car ce sport exige d'après les règlements une sécurité incomparable.

- N'oubliez pas que ce sport peut se pratiquer 12 mois par année en salle l'hiver et à l'extérieur, le printemps et l'été. Ceci veut dire qu'avec un équipement de tir à l'arc de bonne qualité vous pouvez pratiquer ce sport exceptionnel à un prix modique.

- Il y aura aussi des compétitions Inter-Clubs.

- Même pour les chasseurs qui de plus en plus se convertissent à la chasse à l'arc ils vont pouvoir s'entraîner et compétitionner les jours mentionnés plus haut. Il y aura des trophées qui seront remis dans toutes les catégories.

- Mesdames, Mesdemoelles, venez montrer à

ces messieurs que ce sport peut vous mettre sur un même pied d'égalité car ce n'est pas une question de force mais d'adresse et de concentration.

- Le Club Arcampi Inc qui commence sa deuxième année d'existence fait part à tous ces membres que la salle de Bellefleur est à leur disposition et que le coût annuel, avec la carte de la Fédération comprise, sera de \$32.00 pour les séniors et juniors et de \$20.00 pour les cadets et minimes et pour les cartes familiales \$45 seulement. Nous avons aussi une carte de membre honoraire que vous pouvez vous procurer pour la somme de \$2.00. Cette carte vous donnera droit d'assister aux compétitions toute l'année ainsi qu'aux réunions, votes et participation aux soirées de fêtes.

- C'est une invitation qui est lancée à tous. Vous pourrez obtenir tous les renseignements que vous désirez sur ce sport passionnant aux numéros suivants: Daniel Ciraud à 373-1282 Président, Lionel ou Daniel Lemieux 373-5914 Vice - président et directeur - Maurice Larocque à 373-9513 Ins- tructeur et conseiller - Daniel Toupin 429-7649 Directeur - Roger Arpaia 371-6336 publiciste Centre Notre-Dame de Bellefleur 378-9702.

Club Arcampi Inc Valleyfield.

SUR RENDEZ-VOUS:

JOUR: 373-9392
SOIR: 373-9920

LOUIS J. HEBERT, D.D.

DENTUROLOGISTE

19 COSSETTE, VALLEYFIELD

LES MEILLEURS PRIX!
LE PLUS VASTE CHOIX!

GUY LABERGE TAPIS

ENTREPOT

22 MGR LEBLANC
NOTRE-DAME DU SOURIRE 373-6548

JASMIN & ASS.
COMPTABLES AGRES

GUY JASMIN, C.A.,

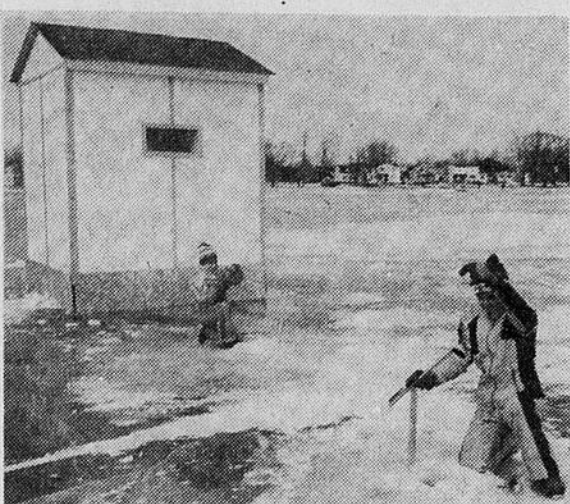
215 CHEMIN DU FLEUVE
COTEAU DU LAC,
JOP 1B0
763-2529

Derby de pêche sur glace

Dimanche, le 2 mars 1980, aura lieu, sur la baie St-François, derrière le parc Marcell, un derby de pêche sur la glace. Cette journée est une initiative du comité des sports et loisirs de la Chambre de Commerce de Valleyfield. Le grand public est invité à venir participer dans un esprit de fête à cette rencontre d'amateurs de pêche sur la glace.

Pour participer au derby, le montant de la contribution est de 4,00\$. Les enfants accompagnés de leurs parents seront admis gratuitement.

Les intéressés pourront s'inscrire le jour-



née même, au local de la Société de plein air du Sud-Ouest, au 479 Victoria. En plus, SPA-

SO mettra à la disposition de la population un Centre des services. On pourra s'y approvisionner en appâts (méné, \$0,75 la douz) en lignes à pêche (50 chacun ou 3/1,00\$) Des abris chauffés seront disponibles et cela gratuitement puisque ce service est compris dans le coût du billet.

Le derby se terminera avec une soirée sociale qui aura lieu au Club Nautique, où seront également remis des trophées et de nombreux prix.

Pour d'autres informations ou pour faire des réservations téléphonez à: 373-8789 ou 371-7501.

LES BUREAUX D'AVOCATS DONT LA CARTE D'AFFAIRE EST PUBLIEE DANS CETTE ANNONCE FONT PARTIE DE

L'AIDE JURIDIQUE

C'EST GRATUIT

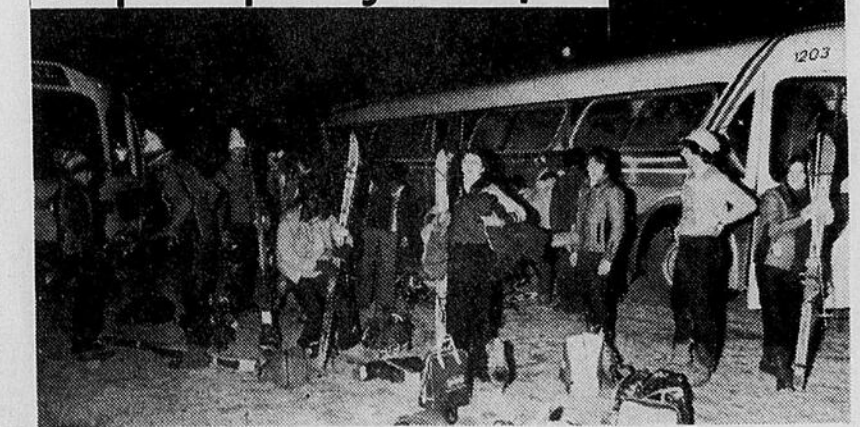
LEMIEUX, LAMARCHE & LEMIEUX
Avocats
23 rue Ste-Hélène
Valleyfield 371-5511

CAMILLE DEMERS
Avocat
59 Jacques-Cartier
Valleyfield 373-6122

BLANCHARD & VINET
Avocats
70 rue Nicholson
Valleyfield 373-1414

MICHEL LECOMPTE
Avocat
50 Jacques-Cartier
Valleyfield 371-6088

Super party Skipic



C'est vendredi soir au mont St-Sauveur qu'aura lieu le party annuel du club SKIPIC. Ce qui devait se faire au mois de décembre mais qui fut annulé en raison de la mauvaise température aura lieu le 15 février prochain.

A l'horaire, ski de soirée, descente aux flambeaux, danse, chalet privé, etc, etc. Bref, du plaisir pour tout le monde. Comme par les années passées, la descente aux flambeaux qui est la dernière descente de la soirée, est

réservée uniquement aux membres skipic et si vous ne la faites pas, elle vaut au moins la peine d'être regardée.

Les prix: \$15.00 pour les membres - \$16.00 non-membres et \$10.00 non-skieurs (party seulement)

Ces prix incluent le transport par autobus de luxe Venise avec toilette et les billets de remontée-mécanique. Les départs seferont à 17h20 du Parc Sauvè et 17h30 du res-

taurant O'Neill. Pour participer: réservez le plus tôt possible en communiquant avec Bernard Gendron 37 rue Anderson Valleyfield, 373-7615 ou 373-8615.

Il est à noter qu'une autre excursion aura lieu cette fin de semaine soit le 17 février (dimanche) au Mont Tremblant dans les Laurentides au coût de \$18.00 (transport-remonte-pente) On vous attend.

Pierre Langevin pour SKIPIC.

Vaudreuil

Un ex-candidat

créditiste

appuie

Thomas

Thé

Je tiens à émettre mon opinion dans cette campagne électorale étant donné qu'il n'y a pas de candidat créditiste dans le comté, je donne mon appui à Thomas Thé parce que c'est un ami que je connais depuis plusieurs années; il a prouvé par son dévouement et son dynamisme qu'il était capable de nous représenter dignement et, en tant que créditiste depuis longtemps, je recommande à tous mes sincères amis créditistes de bien vouloir faire de même.

Souvenez-vous que notre ennemi naturel a toujours été le parti libéral avec P. Elliott Trudeau et les deux colom-bes. Le comté est ignoré depuis plusieurs années et souhaitons que la trudeumanie soit finie!

Marcel Lessard
Ex-candidat créditiste

Propriétaires de petites et moyennes entreprises

La Banque Fédérale de Développement vous offre les services suivants:

- Aide financière
- Consultation (CASE)
- Formation en gestion
- Information sur les programmes gouvernementaux d'aide à l'entreprise

BF
BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

Venez rencontrer notre représentant **CHRISTIAN GILBERT, à:**

CHATEAUGUAY — BEAUHARNOIS

Tous les mardis
CENTRE D'EMPLOI DU CANADA
12, Place Valencia
Châteauguay, Québec
Tél.: 691-4350
de 9h00 à 16h30

Tous les jeudis
CENTRE D'EMPLOI DU CANADA
35, rue St-Laurent
Beauharnois, Québec
Tél.: 429-4693
de 9h00 à 16h30

85, RUE CHAMPLAIN, Valleyfield, Québec, J6T 1W4
TEL: 371-0611
Ronald Poirier, directeur



Récemment les membres et amis de la ligue de hockey Campivalencienne à Valleyfield profitaient d'une soirée de patinage libre à l'aréna du CEGEP local. En effet les dirigeants de la ligue organisent cette rencontre à tous les ans. Plusieurs personnes étaient présentes.

AIDE JURIDIQUE

BUREAU: VALLEYFIELD
157 Rue Victoria
Valleyfield, Québec
Tél. 371-4266

AVOCATS:
Mes Massé, Boyer, Gingras et Savage

Salon Ninon

COIFFURE POUR HOMMES

10 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

Heures d'affaires:
Mar, Merc, Jeudi, 9h à 5:30h.
Vendredi, 9h à 9h.
Samedi, 8:30h. à 4h.

CARREFOUR MGR LANGLOIS

Ninon Mantion Bernard, propriétaire
373-5455

INFORMATAX

Payez moins d'impôts en 1979

Notre ordinateur est programmé de façon à ne rien oublier et à commettre aucune erreur.

Notre personnel expérimenté vous conseillera sur les bons moyens d'économiser de l'impôt.

à compter du 14 février:

Plaza K-Mart
1050 Boul. Mgr. Langlois
Ninon, Valleyfield

centre d'achat régional Châteauguay
226 Boul. d'Anjou, Châteauguay

centre commercial Place Newman
395 ave. Dollard, LaSalle

Trouvez le nom du club de baseball junior!

Le Club Baseball Junior de Valleyfield est à la recherche d'un nouveau nom pour son équipe dont la saison débutera en mai prochain. En participant à ce concours, vous aurez la chance de gagner **TELEVISEUR 12"** (Noir et Blanc) ZENITH offert par ST-LAURENT T.V. qui sera décerné à celui ou celle dont le nom sera choisi. Participez autant de fois que vous désirez. Date limite: 2 mars

Une initiative réalisée en collaboration avec votre journal

le soleil
DU ST-LAURENT

Je désire participer au concours pour trouver un nom au Club de Baseball Junior de Valleyfield

MON CHOIX DE NOM:

Nom:

Adresse: Tél:

ENVOYEZ CE COUPON: CLUB DE BASEBALL JUNIOR VALLEYFIELD
C.P. 275, VALLEYFIELD
REF.: CONCOURS BASEBALL

La grande collection de cartes-recettes McCalls

GRATIS!

fichier pour
cartes-recettes
à l'achat de la série no 1.

Chaque série contient
21 cartes-recettes, toutes en
couleurs et plastifiées.

Seulement
\$1.00 la série

Collectionnez
une série par semaine.

24 séries différentes
24 catégories délicieuses

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Les grands classiques | 13. Les recettes de chez-nous |
| 2. Les restaurants célèbres | 14. Les plats préférés des enfants |
| 3. Menus du dimanche | 15. Plats rapides |
| 4. Les réceptions du samedi soir | 16. Plats à préparer la veille |
| 5. La cuisine italienne | 17. Chefs-d'oeuvre de l'été |
| 6. La cuisine mexicaine | 18. La cuisine créole |
| 7. Cuisine de l'Atlantique | 19. Pour les bonnes fourchettes |
| 8. La cuisine française | 20. Recettes au vin |
| 9. Les petits budgets | 21. Cuisine aux herbes |
| 10. Les recettes de grand-mère | 22. Pot-pourri de renommée mondiale |
| 11. Jours de fêtes | 23. Cuisine du Pacifique |
| 12. Comptons les calories | 24. Plats en cocotte |

Essayez les formidables recettes McCalls.

Plus de 600 mets à vous mettre l'eau à la bouche. Une des plus grandes collections de cartes-recettes jamais rassemblées. Toutes les cartes sont plastifiées et faciles à nettoyer.

En plus! Obtenez gratuitement un jeu de 24 séparateurs de cartes-recettes et un index pratique de 32 pages à l'achat de la série no 2.

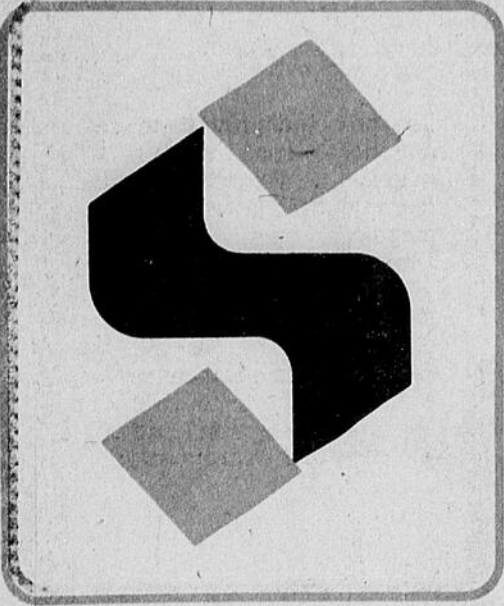
*Offre non disponible dans quelques petits magasins Steinberg manquant d'espace d'étalage.

Collectionnez une série
par semaine seulement à



STEIN

À toutes les Valentines,



BOUCHERIE

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU
RED HOT
SCHNEIDER
PQT DE 16 OZ **\$1⁵⁹**

FOIE DE BOEUF
EN TRANCHES
PRODUIT DÉCONGÉLÉ
La Lb **\$1⁰⁹**

MINI JAMBON
MIGNON
MAPLE LEAF
DÉOSSÉ
La Lb **\$2³⁹**

ROULÉ
DE SALAMI
STEINBERG
10 OZ **\$1⁴⁹**

BOUCHERIE

LONGE DE
PORC FRAIS
BOUT DES CÔTES
ENV. 3 1/2 LB
La Lb **77¢**

BOUCHERIE

BOEUF
HACHÉ
ORDINAIRE
La Lb **\$1⁵⁸**

ÉPICERIE

DEMI-LUNE
À LA VANILLE,
CARRÉS
FEUILLETÉS
OU CARAMEL
VACHON
BTE DE 6 **\$1¹⁹**

PASTRAMI
DE BOEUF FUMÉ
COORSH
MOIX DE RONDE
La Lb **\$4⁵⁹**
(Magasins avec comptoir de charcuterie seulement)

BÂTONNET DE SALAMI
TOUT BOEUF, DE
PEPPERONI, SAUCISSON
À L'AIL OU SALAMI
MAPLE LEAF
10 OZ **\$1⁶⁹**

MILIEU DE LONGE
DE PORC FRAIS
(CÔTELETTES)
La Lb **\$1⁴⁷**

LONGE DE PORC
FRAIS
BOUT DU FILET
ENV. 3 1/2 LB
La Lb **97¢**

MARGARINE À L'HUILE
VÉGÉTALE
IMPERIALE
PQT DE 3 LB **\$2⁰⁹**

PRÉPARATION À GÂTEAU
SUPER MOELLEUX
BETTY CROCKER
AU CHOIX
BTE DE 510 g **69¢**

JAMBON CUIT
EN TRANCHES
HYGRADE
175 g **\$1⁰⁹**

JAMBON
EN TRANCHES
PETIT MATIN
HYGRADE
6 OZ **\$1²⁹**

SAUCISSES
EN COIFFE
LA BELLE
FERMIÈRE
375 g **\$1⁴⁹**

BOISSON EN CRISTAUX
QUENCH
SAVEUR DE FRUITS AU CHOIX
BTE DE 23.3 OZ **\$1⁶⁸**

SACHETS DE THÉ
ORANGE PEKOE
SALADA
BTE DE 60 **\$1⁶⁹**

LITIÈRE POUR PETITS ANIMAUX
SAULAR
SAC DE 4 kg **\$1⁵³**

SACS À SANDWICHES
BAGGIES
POT PRIME DE 120 **99¢**

CONFITURE
DE FRAISES OU
FRAMBOISES
STEINBERG
POT DE 9 OZ LIQ. **69¢**

HARICOTS
BLANCS
THOMPSON
POT DE 2 LB **98¢**

PRÉPARATION
À GÂTEAU
MONARCH
AU CHOIX
BTE DE 9.8 OZ (264 g) **49¢**

BOULANGERIE
TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE
SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

GÂTEAU DORÉ
QUATRE-QUARTS
STEINBERG
14 OZ **99¢**

TARTE AU SUCRE
STEINBERG
18 OZ **\$1⁰⁹**

BOEUF FUMÉ
EN TRANCHES
HER PAK
POT DE 3 SACHETS
DE 2 OZ **\$1⁵⁹**

TIMBALES AU POIVRE,
AU PÂTE DE FOIE OU
AU COGNAC
TOUR EIFFEL
200 g **\$1³⁸**

BOLOGNE
EN TRANCHES
SWIFT
POT DE 8 OZ **69¢**

FARINE
FIVE ROSES
SAC DE 5 kg **\$2⁶⁸**

YOGOURT
SILHOUETTE
AU CHOIX
CONT. DE 500 g **99¢**

CROUSTILLES
PRINGLES
CONT. DE 250 g **\$1⁷²**

GARNITURE
À TARTE
AUX CERISES
VACHON
BTE DE 540 g **\$1⁵⁷**

TABLETTES
DE CÉRÉALES
CROQUE NATURE
BTE DE 200 g **\$1²⁷**

SHORTENING
VÉGÉTAL
DOMESTIC
PQT DE 1 LB **77¢**

MINI-POUDINGS
LAURA SECORD
AU CHOIX
PQT DE 4 BTES DE 5 OZ **99¢**

TAMPONS
DÉSODORISANTS
PLAYTEX
ORDINAIRE OU SUPER
BTE DE 30 **\$2⁷⁹**

BEIGNES AU SUCRE GLACÉS
STEINBERG
PQT DE 12 **\$1⁰⁹**

GÂTEAU AUX CAROTTES
STEINBERG
12 OZ **99¢**

FILETS
DE MORUE
NICKERSON
SURGELÉS INDIVI-
DUELLEMENT
POT DE 20 OZ **\$2⁰⁹**

ÉPERLANS
DE LAC
SURGELÉS
OMSTEAD
POT DE 1 LB **\$1⁰⁹**

SOLE AU
BEURRE-CITRON
SURGELÉE
BLUE WATER
9 OZ **\$1⁷⁹**

PRÉPARATION
À GÂTEAU-POUDING
ROBIN HOOD
AU CHOIX
BTE DE
8.7 OZ **49¢**

SPRITE
CARTON FAMILIAL DE 6 BOUT.
CONSIGNÉES DE 750 mL
DÉPÔT EN SUS **\$2⁹⁴**

BOEUF SALÉ
HEREFORD
BTE DE 7 OZ **\$1⁶⁶**

SAUCE
À LA VIANDE
CATELLI
BTE DE 28 OZ LIQ. **\$1²²**

CORNICHONS
À L'ANETH
MRS WHYTES
STYLE KOSHER
POT DE 24 OZ LIQ. **99¢**

PAPIER
HYGIÉNIQUE
FACELLE ROYALE
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 4 ROUL. **\$1³⁹**

NETTOYANT
À RENVOIS
PLOMBEX
BOUT. DE 455 mL **\$3⁹⁹**

DÉSODORISANT
POUR L'INTÉRIEUR
TWICE AS FRESH
25 g **\$1²⁵**

BRIOCHEs DU CARÈME
STEINBERG
POT DE 6 **89¢**

LE PAIN QUOTIDIEN:
UN PAIN BLANC AVEC LES
PRINCIPALES QUALITÉS
DU PAIN DE BLÉ ENTIER.

BERG!

'des amours de bas prix!

Les prix indiqués dans ces annonces sont valides au magasin de Valleyfield seulement, jusqu'à la fermeture du magasin, mardi prochain, 18h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.


EPICERIE



KIK COLA
CARTON DE 6 BOUT
DE 750 ml
DE POT EN SUS

\$1.49

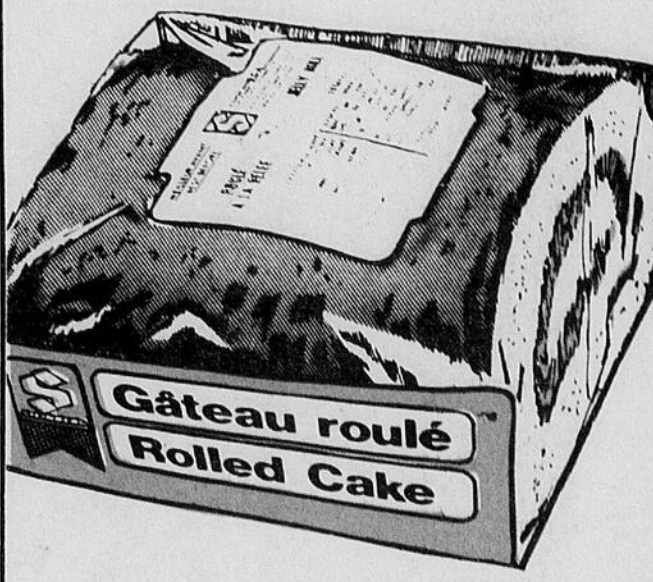
EPICERIE



ESSUIE-TOUT SCOTT
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 2 ROUL.

\$1.09

BOULANGERIE



ROULÉ À LA GELÉE STEINBERG
10 OZ

69¢

NON ALIMENTAIRES

PROTÈGE-GAMELLES POUR CUISINIÈRE SIPRATIC
4 PETITS ET 2 GRANDS,
4 GRANDS, OU 6 PETITS
DANS UN PQT
PRIX RÉG: 79¢

59¢ EN SPÉCIAL

SACS A ORDURES STEINBERG
PAQ. DE 10's

99¢

BISCUITS PEEK FREANS
DIGESTIFS FAMILLE, ANNEAUX
AUX BRISURES DE CHOCOLAT,
ASSORTIS MAISON, CRÈME DE
FRUITS ASSORTIS
SAC DE 14 OZ

\$1.18

RIZ À GRAIN LONG GEM
BTE DE 5 LB

\$1.79

CORN FLAKES KELLOGGS
BTE DE 675 g

99¢

POIS NO 3 IDEAL
CANADA DE CHOIX
BTE DE 19 OZ LIQ.

49¢

TAMIS À FARINE
PETIT FORMAT GRAND FORMAT
\$1.89 \$3.89
PIÈCE PIÈCE

GROSSE TASSE EN GRÈS
PRIX RÉG: \$1.99
\$1.69 PIÈCE
EN SPÉCIAL

PRODUITS SURGELES

LASAGNE PIAZZA TOMASSO
12 OZ

\$1.69

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ MINUTE MAID
BTE DE 12½ OZ LIQ.

99¢

BEAUTE & HYGIENE

CRÈME NIVEA
POT DE 120 mL

\$1.91

RINCE-BOUCHE LAVORIS
BOUT DE 500 mL
PLUS 250 mL EN PRIME

\$2.35

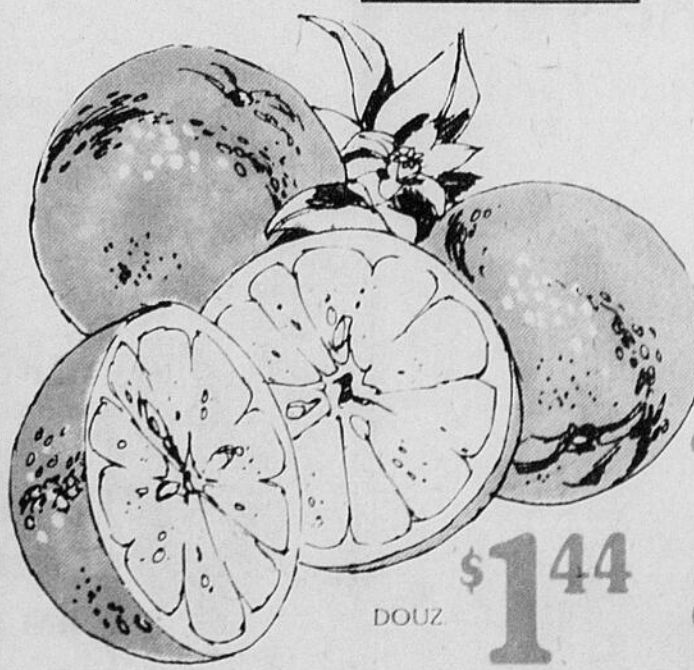
PÂTE DENTIFRICE AQUAFRESH
TUBE DE 100 mL

89¢

VICKS VAPORUB
POT DE 50 mL

\$1.16

FRUITS ET LEGUMES



ORANGES DE FLORIDE
VARIÉTÉ PINEAPPLE
GROSSEUR 80
PIÈCE

\$1.44 **12¢**

.OFFRE FANTASTIQUE DE STEINBERG!

APPORTEZ VOS FILMS
KODACOLOR II
(C-110, C-126, C-135)
À DÉVELOPPER
AU COMPTOIR
D'INFORMATION
ET OBTENEZ:

- 2 JEUX COMPLETS DE PHOTOS
- 1 FILM KODACOLOR II
- UN SERVICE DE 48 HEURES.

BONNE PHOTOS!
A PARTIR DE \$5.89 SEULEMENT.

COFFEE RICH RICH'S
CONT. DE 16 OZ

39¢

GAUFRES ORDINAIRES EGGO KELLOGG
POT DE 11 OZ

89¢
99¢

TARTE AUX PACANES MRS SMITH
680 g

\$2.26

DÉSODORISANT EN AÉROSOL NOXZEMA
AU CHOIX
BTE DE 300 mL

\$1.67

ANTIPHLOGISTINE A 535
TUBE DE 2 OZ

\$1.49

SHAMPOING POUR BÉBÉS TWINKLE
BOUT DE 14 LITRE

\$3.19

ALKA SELTZER
POT DE 25 COMPRIMÉS

\$1.17

BROSSE À DENTS ORAL B 40

\$1.09

TOMATES CERISES DU MEXIQUE
CANADA NO 1
PANIER D'UNE CHOP.

68¢

POMMES DE TERRE LAVÉES RUSSET
DU NOUVEAU BRUNSWICK
CANADA NO 1
SAC À FENÊTRE DE 10 LB

69¢

POMMES GRANNY SMITH
DE FRANCE
La Lb

58¢

RAISINS MINIATURES SUNMAID
DE CALIFORNIE
SAC DE 14 BTES
DE ½ OZ

\$1.28

AUBERGINES DU MEXIQUE
GROS FORMAT
PIÈCE

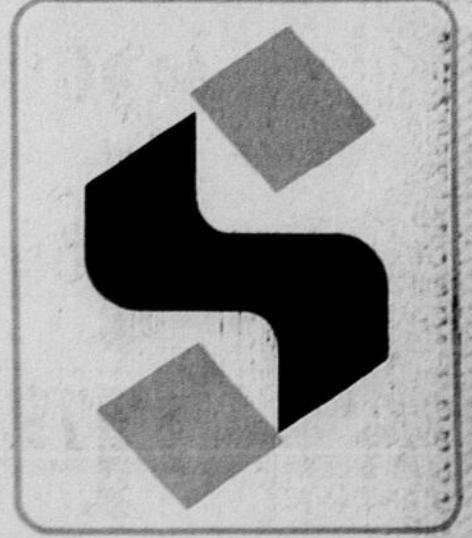
48¢

DIEFFENBACCHIA OU CROTONS
POT DE 6"
PIÈCE

\$4.98

Oui, Steinberg est de votre côté.

Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg.



FESTIVAL GOODYEAR 1980

EN 80...

TU VIENS!



ORGANISÉ PAR LA
LIGUE DE HOCKEY DES COPAINS
DE GOODYEAR

NOM
ADRESSE TEL
NOM DU PERE

Festival Goodyear Concours de dessins

Festival de la Ligue des Copains Good Year (du 22 au 30 mars 1980). Dans le cadre du festival, il y aura un concours de dessins et marionnettes pour l'an passé pour les enfants de 3 à 18 ans.

Voici les catégories de participants:
- le concours de coloriage de 3 à 5 ans (dessins fournis)
- 2e concours de dessins de 6 à 18 ans (6-7) (8-9) (10-11) (12-13) (14-15) (16-17-18) en tout 7 groupes.
- Des prix seront attribués parmi les gagnants

et quelques prix parmi les moins chanceux.

Tous les dessins et marionnettes doivent être parvenus avant le 10 mars 1980 à MICHEL POIRIER 250 Champlain Valleyfield J6T 1X9 ou à Gilles Leduc au "store"

Les dessins et marionnettes seront exposés pendant la fin de semaine de l'exposition qui se tiendra les 22 et 23 mars à la polyvalente B.S.F. Les dessins fournis seront disponibles au magasin (store) ou au bureau du personnel.

Natation-adultes à la C.A.S.

Mettez-vous en forme pour l'été en apprenant ou en perfectionnant la natation. La Cité des Arts et des Sports offre à tous les adultes de suivre des cours de natation.

Les cours de natation-adultes se donneront du 18 février au 19 mars 1980, soit les lundis et mercredis OU les mardis et jeudis soirs compre-

nant 10 cours d'1/2 h. Les grades sont: pré-juvénile, juvénile, junior, intermédiaire ou sénior.

Si vous désirez plus d'informations, adressez-vous à la Cité des Arts et des Sports à 100, rue St-Thomas à Valleyfield, ou téléphonez-nous à 373-6573.

Denise, Publiciste C.A.S.

Tiens-toi bien...
EN FORME
avec Kino-Québec



Mais c'est quoi au juste ... être en forme ?

Être en forme, ça décrit une manière d'être, d'apparence; une façon de se sentir. C'est beaucoup plus que de ne pas être malade. Plus qu'un corps qui paraît bien.

Être en forme, ça permet d'attaquer avec vigueur et vivacité tous les travaux quotidiens sans pour cela ajouter à la fatigue habituelle, tout en laissant assez d'énergie en réserve pour jouer de ses passe-temps favoris ou faire face aux urgences imprévues.

Être en forme, au sens imagé, c'est le tronc de l'arbre qui supporte ses multiples branches ou activités qui rendent la vie intéressante, plus complète; les passe-temps, la vie intellectuelle, les activités sociales, la vie amoureuse, etc. Si le tronc devient faible (en mauvaise forme) le reste de l'arbre souffre aussi. Il en va de même de notre corps.

Pour vraiment comprendre ce qu'est le bien-être physique, il faut d'abord se rappeler quelques informations techniques. Un être vivant utilise continuellement ses muscles, même lorsqu'il dort, parce que notre organisme doit toujours travailler au maintien des diverses fonctions du corps. Les muscles ont besoin d'oxygène pour travailler, l'oxygène est fourni par le sang, et le sang est pompé par le coeur à travers le réseau des vaisseaux sanguins. D'autre part, ce sont les poumons qui fournissent l'oxygène au sang.

Lorsque nous faisons un effort physique, comme de monter un escalier en courant, nous imposons un travail soudain à nos muscles. Pour répondre à la demande, ils ont rapidement besoin d'une grande quantité d'oxygène. Si nous ne sommes pas en forme, certaines régions des poumons restent fermées à l'air que nous inspirons.

Beaucoup de gens confondent être en forme et être

forts. D'autres croient qu'un individu est en forme lorsque son corps est bien proportionné, ou simplement s'il peut s'acquitter du travail de la journée sans être "complètement vidé".

On ne devrait pas se surprendre donc, de ce que la plupart des gens ne savent pas "qu'être en forme dépend avant tout de l'état du coeur, des vaisseaux sanguins et des poumons". Lorsque vous êtes en forme, vos poumons peuvent traiter plus d'oxygène, votre coeur, plus développé et plus fort, peut s'acquitter de son travail en effectuant moins de battements à la minute et il est capable d'une activité accrue. Les vaisseaux sanguins restent souples et leur diamètre est plus grand, ce qui facilite la circulation du sang. Enfin, les vaisseaux capillaires sont plus nombreux. Cela signifie donc que les muscles et les différents organes reçoivent une plus grande quantité de sang et peuvent ainsi mieux travailler. Vous avez donc un moteur puissant et efficace.

Achetez & Vendez
Disques Neufs et Usages
Rubans et Cassettes



Tél. 691-8699
119-F. Boul. d'Anjou,
Châteauguay, Québec.

MUSIQUE DE TOUS GENRES

Trafic du Disque

Discothèque Mobile - Animation pour réceptions, noces, etc.

Heures de bain libre à la C.A.S.

La natation est un sport merveilleux, et l'endroit par excellence pour pratiquer cette discipline sportive en toute saison, est la Cité des Arts et des Sports de Valleyfield.

Pour satisfaire notre clientèle de plus en plus nombreuse, la piscine de la Cité des Arts et des

Sports offre plusieurs heures aux adeptes de cette discipline, soit tous les soirs du lundi au vendredi de 7:30 à 11:45 P.M. ainsi que les samedis et dimanches après-midi de 1:30 à 5:00 P.M. et le soir de 6:30 à 11:45 P.M.

Les prix sont de \$0.75

pour les enfants et les étudiants en possession de leur carte d'identification, et de \$1.25 pour les adultes. Venez nous voir, tout le personnel de la Cité des Arts et des Sports sera heureux de vous accueillir.

Cours de natation pour adultes

La natation est probablement le sport le plus complet qui puisse exister, et la Cité des Arts et des Sports de Valleyfield veut en faire profiter le plus de personnes possible en offrant des cours de natation pour les adultes.

Peu importe votre âge les instructeurs de la Cité des Arts et des Sports peuvent vous ap-

prendre à nager. Les prochains cours débuteront les 18 et 19 février 1980 et se poursuivront pendant 5 semaines à raison de 2 cours par semaine, soit les lundis et mercredis OU les mardis et jeudis soirs. Les catégories offertes seront: Pré-juvénile, juvénile, junior, intermédiaire et sénior de tous.

Si vous désirez plus

de renseignements sur ces cours, communiquez avec nous à la Cité des Arts et des Sports à 100, rue St-Thomas à Valleyfield, ou téléphonez-nous à 373-6573 et nous nous ferons un plaisir de vous aider.



BONS BAISERS!
de Montréal.

18 ANS
Adultes

Découvrez nos plus belles richesses naturelles du Québec dans une comédie érotique humoristique!

Les jeunes Québécoises

avec: JACQUES ROBERT, ISA BELLE,
SUZANNE CLÉMENT, ELIZABETH GRANDPRÉ,

cinéma **le paris**

50 rue DUFFERIN, VALLEYFIELD 371-1003

DU 15 AU 21 FEVRIER

TOUS LES SOIRS: 7.30 heures
LE DIMANCHE: 1.30 ET 7.30 heures
ADMISSION: \$3.50 POUR TOUS

LES CHIENS 2^e FILM

A la Catalogne

75 ST-LAURENT

VALLEYFIELD TEL: 371-0269
RES 371-2397

Vous invite à venir célébrer son

1^{er} ANNIVERSAIRE



- SALLE DE DANSE
- RECEPTIONS

A l'occasion de la St-Valentin
DEMONSTRATION DE DANSE

SAMEDI 16 FEVRIER

L'école de Danse Jacques et Denise donnera une démonstration de danses. Ce sera une SOIREE DE DANSE comme à l'ordinaire avec quelques interruptions, qui permettront de vous présenter différentes danses.

Jacques sera l'animateur de la soirée qui se veut inoubliable

Admission

\$3.00 COMME A L'ORDINAIRE

Tous sont bienvenus

Schenley
CANADA INC.

VALLEYFIELD, QUÉBEC

FELICITATIONS

RAVIVE

MEILLEURS VOEUX

O'Keefe



ECOLE DE DANSE

Jacques Parent ENR.

PROFESSEURS DE DANSE SOCIALE ET JAZZ
Diplômés de la FLDO - Membre de la Corporation

MONTREAL
254-7252

VALLEYFIELD
373-0019

Découverte de la Terre Sainte dimanche le 2 mars



Tout l'itinéraire évangélique redécouvert. L'auteur cinéaste Jacques Chegaray dont les livres ont été couronnés par l'Académie française, présente son film découverte de la Terre Sainte.

Valspec Inc., en collaboration avec le Groupe La Laurentienne, présentera dimanche le 2 mars prochain, comme 5ème ciné-spectacle DES GRANDS EXPLORATEURS "DECOU-

VERTE DE LA TERRE SAINTE" de Jacques Chegaray. Ce film couvrant sera présenté à l'Auditorium de l'école Jésus-Marie, 41 Chemin Larocque à Valleyfield à 20 heures.

L'auteur-cinéaste dont les livres ont été couronnés par l'Académie française, présente son film découverte de la Terre Sainte.

série DES GRANDS EXPLORATEURS, dimanche le 2 mars prochain.

Quand on effectue un pèlerinage en Terre Sainte, on éprouve divers sentiments. Entre autres: l'émotion de vous trouver dans ces lieux sacrés dont on nous parle pendant toute notre enfance, de pouvoir enlever la pierre du Golgotha ou celle du tombeau de Lazare. Du monde entier, chaque jour, des pèlerins accourent.

Ce 5ème ciné-spectacle de la série DES GRANDS EXPLORATEURS sera présenté dimanche prochain le 2 mars à l'Auditorium de l'école Jésus-Marie, 41 Chemin Larocque à Valleyfield. Les billets sont présentement en vente à la Librairie Boyer au prix de \$4.00 pour les adultes et \$3.50 pour les membres de l'Age d'Or et les étudiants. Pour plus de renseignements, communiquez avec Valspec Inc à 373-5794.

Champlain à Valleyfield L'OPERA DE CHAMBRE DU QUEBEC effectuera une tournée dans le Sud-Ouest, en effet, elle visitera les villes de Vaudreuil, Châteauguay et Valleyfield dimanche soir.

Au programme deux oeuvres en un acte soit: LE SECRET DE SUZANNE de Ermanno Wolf Ferrari et LE DOCTEUR MIRACLE, de George Bizet. Les chanteurs sont: Danièle Bédard (soprano) Jean-Claude Bergeron (baryton), Danièle Demers, (mezzo soprano) Céline Dusseault (soprano) Bruno Laplante (baryton) Gilles Latour (baryton) Marie-Danièle Parent (soprano) Paul Trépanier (ténor) et Paule Verschandel (mezzo soprano). Valspec Inc vous donne rendez-vous dimanche soir le 17 février à 20h30 pour le concert de l'OPERA DE CHAMBRE. Les billets sont en vente à la Librairie Boyer au prix de \$7.00 et \$3.50. Les sièges sont réservés. L'OPERA DE CHAMBRE DU QUEBEC, au Cégep de Valleyfield, 169 rue Champlain à 20h30.

Opéra de chambre du Québec

Valspec Inc en collaboration avec CFLV vous présente dimanche soir le 17 février à 20h30 L'OPERA DE CHAMBRE DU QUEBEC. La représentation aura lieu à l'Auditorium du Cégep 169 rue



Lise Bergevin



Gislaïne Soucisse



Jeannine St-Onge



Lynda Hébert



Louise Desrochers

Sacs de sable Huit duchesses au couronnement

Le 23 février 1980 sera la date à laquelle une des

huit duchesses participant aura le plaisir d'ap-

prendre qu'elle est devenue la Reine de l'Association des Ligues de Sacs de Sable du Québec Inc., et qu'elle aura l'honneur et le devoir de bien représenter ses coéquipiers lors des différentes manifestations qui sont organisées par l'Association.

Sacs de sable Soirée du couronnement de la reine

Comme par les années passées l'Association des Ligues de Sacs de Sable du Québec Inc. est à l'organisation de sa plus grande soirée dansante qui permet à tous les membres de pouvoir se rencontrer et se mieux connaître à l'occasion du Couronnement de la nouvelle Reine qui espérons le saura remplir son rôle d'une aussi brillante façon que la Reine Danièle Noël à qui nous disons un grand merci pour toutes ces présences lors des différentes activités de l'année de son règne.

La soirée du Couronnement de la Reine se fera cette année au même endroit soit à la Polyva-

lente Baie St-François, à Valleyfield le 23 février 1980 à 20h00. L'Orchestre des "Bohémiens" fera les frais de la musique. Le prix d'admission est de \$3.00. Pour ceux qui voudraient se procurer des billets, ils n'ont qu'à s'adresser aux Duchesses en lice ou à la responsable du Comité Social de l'Association Mme Ida Hébert 427-3526. Procurez vous vos billets le plus tôt possible, car l'espace est limité, et il nous ferait tellement de peine d'être obligé de vous décevoir à la dernière minute.

René Leduc, Publiciste.



Josée Morin



Danielle Lanille

BAR de la PLAGE
* Films Erotiques
* 6 Danseuses nues
Elles dansent à votre table
* Danseuses aquatiques
692-4121
536 Youville Châteauguay

DISCO RETRO
Ca commence SOIREE SPECIALE ST-VALENTIN JEUDI 14 FEVRIER Happy Hour: 9.00 à 10.30 * Le rouge est de rigueur Prix présence
Tous les Jeudis Soirs
"Des airs "rétro" dans une ère nouvelle"
DISCO CLUB PAMALOU
RUE VICTORIA-EST, VALLEYFIELD
• Aucun frais d'admission •

CABANE A SUCRE
DESGROSEILLERS
117 ST-JEAN BAPTISTE MERCIER
RESERVATIONS: 691-9196
DIMANCHE: DEJEUNER 9:00 A.M.
SOUPER: BUFFET CANADIEN
COCHON A LA BROCHE 5:00 P.M. - 9:00 p.m.
VEN. SAM.: ORCHESTRE WESTERN
"JIMMY GALANT"
DIMANCHE: "LES FRERES AMYOT"
LUNDI - VENDREDI
DINER • CUISINE CANADIENNE
• SPECIAUX DU JOUR
BAR SALON
7 JOURS SEM. 11:00 A.M. - 3:00 A.M.
PATINAGE SUR GLACE
TOUS LES SOIRS
avec musique et lumières

"Ladies and gentlemen, le Québec!"

Valspec Inc. et CFLV, en collaboration avec l'Office National du Film, présentent jeudi le 28 février à 20 heures à l'Auditorium de l'École Jésus-Marie, un film intitulé: Ladies and gentlemen, le Québec!
"Depuis quelque temps déjà, les citoyens du Québec s'interrogent sur leur devenir collectif. Plus le jour du référendum approche, plus seront envahis de toutes parts de commentaires, d'analyses, de déclarations, de reportages et de propagande. D'ici là, les Québécois consacreront beaucoup de temps à s'informer et à discuter entre eux. Et on oubliera peut-être que des Canadiens de toutes les cultures et de toutes les régions du pays en discutent avec presque autant de passion et s'informent du Québec avec autant d'intérêt. Les trois films: "Le jour du référendum dans la vie de Richard Rohmer" de Jacques Bensimon, "Le journal de madame Wollock" de Gilles Blais, et "Feu l'objectivité" de Jacques Godbout, regroupés sous le titre "Ladies and gentlemen, le Québec!" s'inscrivent ainsi dans une démarche visant à montrer des aspects de certaines croyances anglophones.

20 heures à l'Auditorium de l'École Jésus-Marie, 41 Chemin Larocque à Valleyfield. Les billets seront bientôt en vente à la Librairie Boyer: \$2.00

pour les adultes et \$1.50 pour les étudiants et membres de l'Age d'Or. Pour information, communiquez avec Valspec Inc. à 373-5794.

En exclusivité à Paris pendant deux ans!
Vous pouvez maintenant voir ce sensationnel voyage au cœur du continent noir ouvert à toutes les PASSIONS et DECOUVERTES.
18 ANS Adultes
FRISSONS AFRICAINS
2e FILM
PROSTITUTION CLANDESTINE

CINEPOP
VALLEYFIELD
19 ALEXANDRE VALLEYFIELD 373-1558
15 AU 21 FEVRIER
SUR SEMAINE: A COMPTER DE 6.30 P.M.
LE DIMANCHE: A COMPTER DE 1.30 P.M.
ADMISSION: \$3.25
SOIREE DES DAMES MERCREDI SOIR
ADMISSION: \$2.00

vosre journal
le soleil
et LES PRODUCTIONS DENIS REID présentent
offenbach
vendredi 15 février (20:30 H)
AUDITORIUM DU CEGEP VALLEYFIELD
Billets en vente aux LIBRAIRIES BOYER

Une pièce québécoise de Jean Daigle : le Jugement Dernier

Valspec Inc en collaboration avec CFLV est heureux de vous présenter la troupe de la Compagnie Jean Duceppe dans une pièce intitulée LE JUGEMENT DERNIER. Cet-

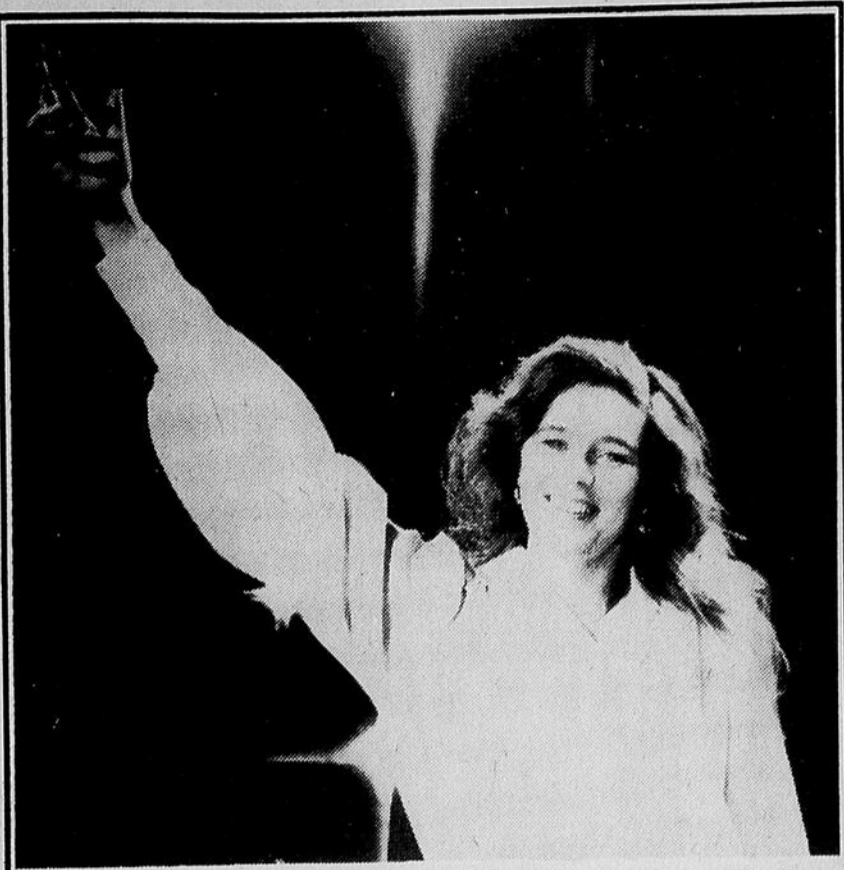
te pièce québécoise sera présentée à l'Auditorium du Cégep, 169 rue Champlain à Valleyfield vendredi le 29 février prochain à 20h30. Connaissez-vous Al-

phonse? Bien sûr! C'est un québécois, comme il en existe beaucoup. Un de ces québécois né pour un petit pain et qui n'y peut rien: son destin le dépasse il n'a pas les armes pour

se battre. Beau résultat alors? C'est à voir! LE JUGEMENT DERNIER, c'est l'histoire d'Alphonse né à St-E-douard de Lotbinière au début du siècle et venu à Montréal chercher for-

tune. C'est au fond l'histoire de bien des québécois et de bien des héros obscurs comme l'ont été beaucoup de nos pères. LE JUGEMENT DERNIER présenté par la Cie Jean Duceppe sera à Valleyfield vendredi prochain à

le 29 février à 20h30, à l'Auditorium du Cégep 169 rue Champlain à Valleyfield. Les billets sont en vente à la Librairie Boyer au prix de \$7,00 et \$5,00. Pour plus de renseignements communiquez avec Valspec Inc à 375-5794.



La chanteuse bien connue Edith Butler sera à Valleyfield le 30 mars prochain alors qu'elle donnera un spectacle à l'Auditorium du CEGEP. Cette Acadienne de grande réputation donnera son spectacle dans le cadre de la campagne de financement de la Fondation de la Pédiatrie du Centre Hospitalier de Valleyfield sous les auspices du Club Optimistes de Valleyfield. Les billets seront en vente dans les prochains jours, à la Librairie Jamunik.

Ligue de hockey Récession Deux excellentes parties

Lundi soir dernier, le 4 février, avait lieu à l'aréna locale les deux rencontres hebdomadaires de la ligue de hockey Récession.

La première partie s'est terminée par un compte de 5 à 4 en faveur des Pions qui rencontraient les Rois. Les Pions ont légèrement dominé leurs adversaires tout au long du match. Les deux premiers engagements ont donné lieu à du jeu un peu incohérent (surtout des passes incomplètes), mais au troisième

vingt les deux équipes se sont livrées une lutte endiablée dont les Pions sont sortis vainqueurs. Gilles Raymond a joué un très fort match en déjouant habilement le gardien adverse à trois reprises et en patinant à fond de train tout au long de la rencontre. Son coéquipier André Guillemette a lui aussi bien fait, tandis que chez les perdants Roger Laplante n'avait pas à sortir du vestiaire la tête basse ayant obtenu un but et deux aides. Les marqueurs des Pions dans cette partie ont été Gilles Raymond (trois filets), Marcel Larivière et André Guillemette. Pour les Rois Roger Laplante, Maurice Couturier, Pau-André Leduc et Jacques Montpéit ont déjoué la vigilance du

cerbère Jean Lafrentère. A l'instar du premier match qui a été très serré, la seconde partie, opposant les Tours aux Cavaliers, s'est soldée par un verdict nul de 6 à 6. On a assisté à une des meilleures rencontres de la saison. Le jeu était extrêmement rapide, les passes étaient précises et le jeu d'ensemble était excellent. Les Tours habituellement moins forts que les Cavaliers leur ont tenu tête de façon remarquable

HOTEL LAKEVIEW MELOCHEVILLE

GALA BOXE FEMININE
MERCREDI SOIR 20 FEV.

DU LUNDI AU SAMEDI DANSEUSES NUES
A VOTRE TABLE SUR DEMANDE
FILMS EROTIQUES

Deux films à la bibliothèque

Il y aura projection de deux (2) films de l'Office National du Film sur la musique, mercredi le 20 février 1980. Ces films seront projetés à l'Edifice de la Bibliothèque Municipale de Salaberry (Edifice 74) local 102 à 19h30 précises.

Le premier film "Petite Musique d'Été" nous montre que la musique favorise l'amitié entre les êtres, surtout lorsqu'elle a été choisie comme dans ce film, par ceux-là même qui l'exécutent. Pour eux, sans désir d'accéder à la gloire, mais selon leur cœur et uniquement pour illuminer, embellir leur vie.

Le deuxième film "Jean Carignan, Violoneux" met en scène un homme du peuple, chauffeur de taxi qui est aussi un grand virtuose. Sous ses doigts, les fameux "rigodons" apparaissent comme une musique complexe, savante, souvent avare de mélodie. Une musique née du peuple et demeurée en marge de la "grande musique" parce que restée populaire.

La durée totale de ce programme est de 96 minutes. Donc, c'est un rendez-vous à ne pas manquer à l'Edifice de la Bibliothèque Municipale de Salaberry (Edifice 74) 75, rue St-Jean-Baptiste, Valleyfield à 19h30 mercredi le 20 février 1980.

en déployant tout leurs efforts. Après cinq minutes jouées au troisième engagement, Réal Lecompte, des Cavaliers, a marqué pour ainsi porter le compte de 6 à 4 en faveur de son équipe, alors on croyait que s'en était fait des Tours! Mais ces derniers n'ont pas cessé de travailler et ont réussi à arracher un verdict nul aux Cavaliers. Pour les Tours Yvon Giguoux a disputé un très bon match en marquant à deux reprises dont le but égalisateur, tandis que chez les Cavaliers, Gilles Billette, le champion cométeur de la ligue, a été une fois de plus à la hauteur de la situation en inscrivant quatre points de plus à son dossier, ce qui lui en fait maintenant 43 contre 36 pour son plus proche rival et coéquipier Warren Haworth. Pour les Cavaliers, Gilles Billette et Warren Haworth ont déjoué la vigilance du gardien adverse deux fois chacun, tandis que Yves Giguoux et Michel Leroux des Tours ont obtenu deux buts chacun. Gaétan Cardinal et André Deschamps ont marqué les deux autres filets des Tours.

Deux excellentes parties présentées à l'aréna local.

LES ECHOS DE LA LIGUE RECESSION
Selon Léo Lecompte des Tours, son coéquipier

Gaétan Cardinal qui, soit dit en passant, fait maintenant partie du gros trio de l'équipe, prend son rôle trop au sérieux! En effet, celui-ci a récolté pas moins de six filets au cours des quatre dernières rencontres!

CLASSEMENT
1. CAVALIERS... 25 pts
2. TOURS... 15
3. ROIS... 12
4. PIONS... 8

COMPTEURS
1. Gilles Billette... 43
2. Warren Haworth... 36
3. Roger Laplante... 29
4. Yvon Giguoux... 29
5. Claude Roy... 28
Bernard Loisel, Publiciste.

DES POURSUITES SE SUCCÈDENT À UN RYTHME ACCÉLÉRÉ, JUSQU'À EN DEVENIR ABSOLUMENT FANTASTIQUE.

VOUS VOUS ACCROCHEREZ À VOTRE FAUTEUIL!

LA GRANDE CASSE!

MÊME AU VOLANT D'UN ENGIN PUISSANT. TOUT N'EST PAS FACILE POUR DES POLICIERS EXPERTS EN ACROBATIE AUTOMOBILE...

LE MONSTRE DE LA MECANIQUE: UN SUPER 4x4 EQUIPE D'UN COMPUTER DES PLUS COMPLEXES

SENSATIONNEL LA BALADE DEMENTE

Programme du 15 au 21 février 1980

Sur Semaine
La balade démente 6.30 P.M. - 9.20 P.M.
La grande casse No. 2 8.00 P.M.

Samedi le 16
La balade démente 7.00 P.M. - 9.55 P.M.
La grande casse No. 2 8.30 P.M.

Dimanche le 17
La balade démente 1.00 P.M. - 4.00 P.M. - 7.00 P.M. - 9.55 P.M.
La grande casse No. 2 2.30 P.M. - 5.20 P.M. - 8.30 P.M.

Attention Attention
Enfants admission 13 ans et moins \$2.00
13 ans et plus \$3.50

CINEMA CAPITOL
BEAUHARNOIS 429-3965

OUVERTURE

restaurant Le castor

YVON FAUBERT propriétaire

138 ST-LAURENT (face au poste de police)
BEAUHARNOIS 429-6421

CUISINE
STEAK ET FRUITS DE MER
CUISINE CANADIENNE
SPECIAUX DU JOUR

DEJEUNER
à partir de **5:30 a.m.**
7 JOURS PAR SEMAINE

HEURES D'OUVERTURE
LUND. MAR. MERC. JEUDI DIMANCHE **5:30 a.m. à 1:00 a.m.**
VENDREDI SAMEDI **5:30 a.m. à 3:00 a.m.**

BAR SALON en vedette
JEU. VEN. SAM. DIM. 9:00 HRES - FERMETURE

ROBERT GUAY
ORGANISTE-CHANTEUR
PIANO BAR

VENREDI 15 FEVRIER

223 ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY
7 JOURS PAR SEMAINE
7 DAYS A WEEK

GO-GO DANSEUSES NUES
les plus belles de la région

NOUVEAU
Films érotiques sur **ECRAN GEANT**
11:00 A.M. - 3:00 A.M.

Sportidium Mercier 691-2954
485 St-Jean-Baptiste, Est

PIANO BAR (LICENCE COMPLETE)

JEUDI 14 FEVRIER ST-VALENTIN
AU PIANO BAR
UNE ROSE SERA OFFERTE A CHAQUE DAME

SOIREE DES DAMES TOUS LES JEUDIS
AU PIANO BAR

VENDREDI 15 FEVRIER PYJAMAS PARTY
19 hr à 3 hr A.M.
PRIX DE PRESENCE **\$50**

Sur la piste de patins à roulettes

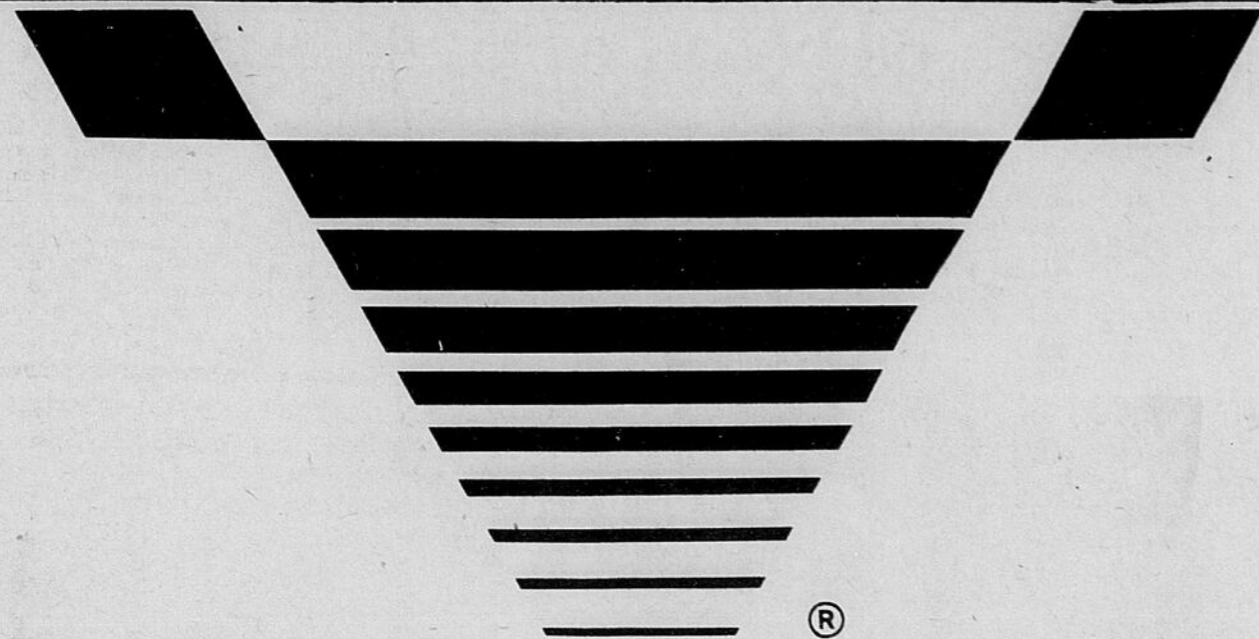
Soirée commémorative pour les loisirs de St-Zotique

La Commission Municipale des loisirs de St-Zotique organise une soirée commémorative samedi le 1er mars 1980 au sous-sol de l'église de St-Zotique afin de rendre hommage aux personnes qui se sont distinguées dans le domaine Sportif ou Culturel au courant de l'année 1979.

Cette soirée débutera à 18h30 avec un souper canadien, suivi d'une soirée dansante, sous la direction musicale de Jean Sauvé. Nous profitons de cette occasion pour remettre des plaques à certaines personnes en souvenir d'un événement heureux qui s'est produit en 1979.

Le prix d'admission est de \$4.00 par personne il vous donne droit au souper, à la soirée dansante et au tirage de plusieurs prix de présence. J'espère que vous participerez en très grand nombre à cette soirée et que vous saurez nous encourager lors de la vente de nos billets.

Bien à vous
Commission Municipale des Loisirs de St-Zotique
Johanne D. Leblanc
Dir. des Loisirs.



BOUCHERIE DES COTEAUX INC.

27, CHEMIN DE LA REINE, COTEAU DU LAC (FACE À L'ÉGLISE) 763-5646

FESSE DE PORC

COMPLETE

LB **0.75**

LONGE DE PORC

COMPLETE

LB **1.19**

EPAULE DE PORC

COMPLETE

LB **0.65**

FOIE DE PORC

LB **0.39**

ROTI DE PORC

DANS L'EPAULE
DESOSSE
ROULE

LB **1.29**

HAUT DE PATTES DE PORC

LB **0.39**

le groupe qui coupe

SPECIALITE
COUPES
POUR CONGELATEUR

ARRIERE DE BOEUF

CANADA CAT "A-1"
ENV. 170 LB

LB **1.79**

DEMI-BOEUF

CANADA CAT "A-1"

AUSSI DISPONIBLE
CANADA CAT. "C-1"
LB 1.38

LB **1.55**

AVANT DE BOEUF

CANADA CAT "A-1"

AUSSI DISPONIBLE
CANADA CAT. "C-1"
LB 1.16

LB **1.29**

BIFTECK DE COTES

CANADA CAT. "A-1" — COMPLET
AUSSI DISPONIBLE
CANADA CAT. "C-1" LB 1.55

LB **1.75**

LONGE COURTE T-BONE

CANADA CAT. "A-1" ENVIRON 24 LB ET PLUS
AUSSI DISPONIBLE
CANADA CAT. "C-1" LB 1.79

LB **1.99**

SURLONGE COMPLETE — CAT. "A-1"

ENV. 24 LB OU PLUS
COMPRENANT: BOSTON
FILET MIGNON - BOEUF HACHE
AUSSI DISPONIBLE
CANADA CAT. "C-1" LB 1.79

LB **1.99**

CROUPE DE BOEUF

SEMI-DESOSSE
COMPRENANT: BIFTECK DE RONDE — CHATEAUBRIAND
— ROTI FRANÇAIS — ROTI DE GROUPE
— CUBES A BROCHETTE — FONDUE
— BOEUF HACHE
ENV. 40 LB

LB **2.29**

DEMI-PORC

Super Spécial

LB **0.67**

POINTE DE SURLONGE

COMPLETE CANADA CAT. "A-1"
AUSSI DISPONIBLE
CANADA CAT. "C-1" LB 1.95

LB **2.09**

POULET FRAIS

CATEGORIE "A"
3 à 4 LB

LB **0.75**

CUISSÉS
DE POULET FRAIS
AVEC DOS

LB **0.95**

FOIE
DE POULET

LB **0.49**

AILES
DE POULET FRAIS

LB **0.59**

ROGNONS
DE PORC

LB **0.59**

BOLOGNE
ROYAL

LB **0.59**

STÉAKETTES
DE PORC

LB **1.29**

MARGARINE DURE
LA QUEBECOISE
OU 12.45 LA CAISSE DE 24

LB **0.53**

BOEUF HACHE
REGULIER

PAR 10 LB
ET PLUS 99¢ LB

LB **1.09**

BOEUF HACHE
MAIGRE

PAR 10 LB
ET PLUS 2.09 LB

LB **2.19**

BOEUF HACHE
MI-MAIGRE

PAR 10 LB
ET PLUS 1.69 LB

LB **1.79**



Une
équipe
pour
ramener

le bon sens au pouvoir

Le 18 février la victoire du bon sens



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA
THE DEPUTY SPEAKER
LE VICE-PRESIDENT

Le 12 février 1980

PLUS QUE JAMAIS

- défenseur des droits des individus et des minorités,
- ennemi de la discrimination, de la haine, de l'intolérance au nom de la race, de la religion ou de la langue,
- nationaliste canadien et québécois croyant dans la nécessité du maintien de l'intégrité canadienne,
- favorable au nationalisme économique canadien.

CETTE ELECTION M'AMENE A M'ENGAGER D'UNE FACON PARTICULIERE

- à la solution rapide du problème de la sécurité énergétique,
- à l'établissement d'un prix canadien, juste pour tous, du gaz et du pétrole,
- au rétablissement d'une stabilité économique et industrielle,
- à assurer à notre région sa juste part de développement,

EN CONSACRANT TOUTES MES ENERGIES, MON EXPERIENCE ET MA
DETERMINATION A LA REALISATION DES OBJECTIFS QUE NOUS NOUS
SOMMES FIXES DANS CETTE CAMPAGNE ELECTORALE:
STABILITE, EQUITE ET SECURITE POUR LES ANNEES 80.

Gerald Laniel

COMITE CENTRAL
74 GRANDE-ILE
VALLEYFIELD 373-3443

Gérald LANIEL

un candidat plein de bon sens

Une équipe qui se relève les manches pour reprendre en mains l'énergie, le coût de la vie, notre avenir, notre vie dans ce pays.

Une équipe qui a du cœur à l'ouvrage, le goût d'aller loin, de foncer avec courage pour que chacun soit heureux dans ce grand pays!

Gérald LANIEL

Beauharnois-Salaberry

Libéral

